

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN THANH LIÊM
TỈNH HÀ NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

Bản án số: 30/2019/HS-ST
Ngày: 18 - 6 - 2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH LIÊM - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Văn Cảnh;

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Thế Quý;
2. Ông Quách Xuân Luyện.

- Thư ký phiên tòa: Ông Vũ Hoàng Anh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm tham gia phiên tòa:
Bà Phạm Thị Liên - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 6 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 34/2019/TLST-HS ngày 28 tháng 5 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 30/2019/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 6 năm 2019, đối với bị cáo:

Vũ Văn Tr - sinh năm 1990; nơi ĐKKTT và nơi ở: Thôn NK, xã TN, huyện TL, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Văn N và bà Nhữ Thị Ng; vợ con: chưa có; Tiền án: Ngày 06/3/2013 bị Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam xử phạt 08 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, chấp hành xong hình phạt tù ngày 21/02/2018; Tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 02/4/2019 đến ngày 11/4/2019 chuyển tạm giam. Hiện đang bị tạm giam tại trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam; có mặt tại phiên tòa.

*** Bị hại:** Anh Đào Xuân C - sinh năm 1996 và chị Hoàng Thị Thu N1 - sinh năm 1996; cùng cư trú tại: Thôn ĐH, xã TT, huyện TL, tỉnh Hà Nam; người đại diện theo ủy quyền của chị N1: Anh Đào Xuân C - sinh năm 1996; cư trú tại: Thôn ĐH, xã TT, huyện TL, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:**

1. Anh Đoàn Văn N2 - sinh năm 1984; nơi cư trú: Tổ 11, đường VNG, phường HD, thành phố TB, tỉnh Thái Bình; vắng mặt.

2. Anh Nguyễn Văn H - sinh năm 1996; nơi cư trú: Thôn Nham Tràng, xã TT, huyện TL, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

*** Người làm chứng:**

1. Ông Mai Xuân M - sinh năm 1971; nơi cư trú: Thôn HP, phường TC, thành phố PL, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

2. Bà Phạm Thị Y - sinh năm 1964; nơi cư trú: Tổ 11, phường HD, thành phố TB, tỉnh Thái Bình; vắng mặt.

3. Anh Đoàn Minh Th - sinh năm 1983; nơi cư trú: Tổ 11, phường HD, thành phố TB, tỉnh Thái Bình; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tối ngày 13/3/2019, Vũ Văn Tr cùng với Nguyễn Văn H có chơi bi a ở quán cà phê nhà anh Đào Xuân C tại thôn ĐH, xã TT, huyện TL, tỉnh Hà Nam; biết anh C không ngủ tại quán, nên Tr nảy sinh ý định trộm cắp tài sản trong quán nhà anh C. Sau khi chơi xong đi về, khoảng 00 giờ 30 phút ngày 14/3/2019, Tr quay lại quán nhà anh C với mục đích trộm cắp tài sản; Tr quan sát thấy không có người trông coi, nên trèo qua tường bao vào trong sân rồi dùng tay bẻ gãy 01 chiếc mắt Camera gắn ở trên tường của quán, bẻ xong Tr dùng tay đẩy cửa hông bên phải của quán làm chốt cửa bung ra và đi vào trong quán lục lọi tìm kiếm tài sản để trộm cắp. Tr phát hiện trong quán có 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43inch màu đen, 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka, 01 máy bào đá màu xám, 01 bếp ga mini màu đen nhãn hiệu Dynamic, 01 lò bếp nướng màu đen nhãn hiệu Comet, 01 đồng hồ đeo tay màu vàng nhãn hiệu Lotusman, 01 đồng hồ đeo tay nữ màu vàng, 01 mặt đá hình tượng phật, 01 mắt Camera màu trắng. Tr đã lấy các tài sản trên để vào một chỗ dưới nền nhà, 02 chiếc đồng hồ và 01 chiếc mặt đá hình tượng phật Tr bỏ vào túi áo rồi mở cửa chính phía trước của quán và gọi điện cho tổng đài taxi Mai Linh để thuê xe ô tô đến đón; đến khoảng 04 giờ cùng ngày, anh Mai Xuân M điều khiển xe ô tô taxi BKS: 90A-04419 của hãng Mai Linh đến đón, Tr bê toàn bộ tài sản trộm cắp được lên xe rồi bảo lái xe chở đến khu vực chợ Ròng thuộc thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định. Tại đây Tr gặp một người bạn tên là T và nhờ T cho gửi đồ nhưng T không đồng ý; T dẫn Tr đến nhà một người họ hàng của T cũng ở khu vực chợ Ròng rồi để nhờ số tài sản trên; sau đó cả hai đi ăn sáng. Khi ăn sáng xong, Tr quay về tiếp tục thuê một xe ô tô taxi khác để chở các tài sản trên đến nhà Đoàn Minh Th là bạn quen biết trong thời gian Tr chấp hành án; khi đến nhà Th, Tr mang toàn bộ tài sản trộm cắp được vào nhà, thấy vậy Th hỏi “*những tài sản này ở đâu mà có*” thì Tr nói: “*do tôi bắt nạt*”. Đến khoảng 18 giờ cùng ngày

khi Th, Tr đang ngồi ăn cơm thì có Đoàn Văn N2 nhà gần đó đến chơi, thấy đồ đạc để ở hiên nhà Th thì N2 hỏi những đồ đạc này của ai thì Tr nói là của Tr bắt nợ ở Hà Nam và Tr bảo N2 xem mua được gì thì Tr bán cho. N2 mua của Tr 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43 inch màu đen, 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka, 01 lò bếp nướng màu đen nhãn hiệu Comet với giá 2.500.000 đồng; Tr cầm tiền rồi cho N2 thêm 01 mắt Camera. Sau đó Tr lấy trong túi áo ra 02 chiếc đồng hồ đeo tay, Tr lấy chiếc đồng hồ nữ để sử dụng và cho Th chiếc đồng hồ nam nhãn hiệu Lotusman; còn chiếc mặt đá hình tượng phật trên đường đi từ tỉnh Hà Nam đến tỉnh Thái Bình, Tr làm rơi mất. Tr ở nhà Th chơi khoảng 03 ngày, rồi thuê xe taxi bỏ toàn bộ những tài sản còn lại lên xe ô tô rồi đi về, khi đi qua đoạn đường QL 21A thuộc địa phận huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam Tr đã bán 01 máy bào đá và 01 bếp ga mini cho một người phụ nữ đi thu mua phế liệu không quen biết với giá 70.000 đồng. Tất cả số tiền có được do việc bán tài sản lấy trộm Tr đã sử dụng vào mục đích tiêu sài cá nhân hết.

* Tài sản, vật chứng thu giữ gồm:

- 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43 inch màu đen;
- 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka;
- 01 lò bếp nướng màu đen nhãn hiệu Comet;
- 01 đồng hồ đeo tay màu vàng nhãn hiệu Lotusman;
- 01 đồng hồ đeo tay nữ màu vàng nhãn hiệu Betst;
- 01 mắt Camera màu trắng;

- Anh Nguyễn Văn H tự nguyện giao nộp 01 chiếc điện thoại di động màu hồng nhãn hiệu Masstel và 01 mũ lưỡi trai màu trắng để phục vụ cho công tác điều tra;

- Thu giữ 01 thẻ nhớ 04GB trong ổ cứng Camera của quán cà phê nhà anh Đào Xuân C;

Tại bản kết luận định giá tài sản số 90 ngày 08/4/2019 của hội đồng định giá tài sản huyện Thanh Liêm xác định: 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43 inch màu đen là 4.000.000 đồng; 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka là 200.000 đồng; 01 máy bào đá màu xám là 150.000 đồng; 01 bếp ga mini màu đen là 200.000 đồng; 01 bếp lò nướng màu đen nhãn hiệu Comet là 200.000 đồng; 01 mắt Camera màu trắng là 300.000 đồng; 01 đồng hồ đeo tay màu vàng nhãn hiệu Lotusman là 1.000.000 đồng; 01 đồng hồ đeo tay nữ màu vàng nhãn hiệu Betst là 100.000 đồng; 01 mặt đá hình tượng phật là 800.000 đồng. Tổng giá trị là: 6.950.000đ (Sáu triệu chín trăm năm mươi nghìn đồng).

Tại bản cáo trạng số 35/CT-VKS ngày 28/5/2019, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm đã truy tố Vũ Văn Tr về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà: Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo như bản cáo trạng đã nêu. Sau khi phân tích các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cũng như nhân thân của bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Vũ Văn Tr phạm tội “Trộm cắp tài sản”. Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 của Bộ luật Hình sự - Xử phạt Vũ Văn Tr từ 18 đến 24 tháng tù; miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo; buộc bị cáo phải trả cho anh Đoàn Văn N2 số tiền 2.500.000đ và nộp án phí hình sự, dân sự sơ thẩm theo quy định.

Bị cáo Tr đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và có ý kiến xin giảm nhẹ hình phạt. Bị cáo tự nguyện trả lại cho anh N2 số tiền 2.500.000đ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên toà cũng như tại Cơ quan điều tra, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, biên bản hiện trường, vật chứng thu giữ và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Với mục đích chiếm đoạt tài sản của người khác để tiêu sài cá nhân; khoảng 00 giờ 30 phút ngày 14/3/2019, lợi dụng quán cà phê nhà anh Đào Xuân C ở thôn ĐH, xã TT, huyện TL, tỉnh Hà Nam không có người trông coi, Vũ Văn Tr đã lén lút vào quán trộm cắp 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43inch màu đen; 01 máy xay sinh tố màu đen đỏ nhãn hiệu Hasuka; 01 máy bào đá màu xám; 01 bếp ga mini màu đen; 01 bếp lò nướng màu đen nhãn hiệu Comet; 01 mắt Camera màu trắng; 01 đồng hồ đeo tay màu vàng nhãn hiệu Lotusman; 01 đồng hồ đeo tay nữ màu vàng nhãn hiệu Betst; 01 mặt đá hình tượng phật. Tổng giá trị tài sản bị cáo trộm cắp là: 6.950.000đ (Sáu triệu chín trăm năm mươi nghìn đồng).

Hành vi nêu trên của bị cáo đã cấu thành tội “Trộm cắp tài sản”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự. Quan điểm truy tố của Viện kiểm sát là hoàn toàn đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự tại địa phương. Bản thân bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Do đó HĐXX thấy cần thiết phải ra bản án nghiêm khắc cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một một gian nhằm răn đe, giáo dục cải tạo bị cáo trở thành công dân lương thiện và có tác dụng phòng ngừa chung trong cộng đồng.

Trong lượng hình. Xét về nhân thân bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng:

Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân xấu.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo đã bị kết án nhưng chưa được xóa án tích mà lại thực hiện hành vi phạm tội do cố ý, nên bị cáo phải chịu một tình tiết tăng nặng là tái phạm được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo là người lao động tự do, không có thu nhập ổn định, gia đình có hoàn cảnh khó khăn; nên miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[4] Về trách nhiệm dân sự:

Anh Đào Xuân C không có yêu cầu gì đối với bị cáo, nên HĐXX không xem xét.

Anh Đoàn Văn N2 yêu cầu bị cáo Tr bồi thường số tiền 2.500.000 đồng là tiền anh đã mua của Tr 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43inh màu đen, 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka, 01 lò bếp nướng màu đen nhãn hiệu Comet với giá 2.500.000 đồng nhưng anh không biết đó là tài sản do Tr trộm cắp mà có. Tại phiên tòa bị cáo tự nguyện bồi thường số tiền trên cho anh N2. Do đó Hội đồng xét xử ghi nhận sự tự nguyện này của bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng:

+ Đối với 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43inh màu đen, 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka; 01 lò bếp nướng màu đen nhãn hiệu Comet; 01 đồng hồ đeo tay màu vàng nhãn hiệu Lotusman; 01 đồng hồ đeo tay nữ màu vàng nhãn hiệu Betst; 01 mắt Camera màu trắng. Quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của anh Đào Xuân C, nên Cơ quan điều tra đã trả lại số tài sản trên cho anh C là đúng với quy định của pháp luật.

+ Đối với 01 chiếc điện thoại đi động màu hồng nhãn hiệu Masstel và 01 mũ lưỡi trai màu trắng. Quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của anh Nguyễn Văn H không liên quan đến tội phạm của vụ án, nên Cơ quan điều tra đã trả lại cho anh H là đúng quy định của pháp luật.

+ Đối với 01 thẻ nhớ 04GB thu trong ổ cứng Camera của quán cà phê nhà anh C, được lưu theo hồ sơ vụ án.

+ Đối với 01 máy bào đá màu xám, 01 bếp ga mini màu đen nhãn hiệu Dynamic và 01 mặt đá hình tượng phật màu đen. Quá trình điều tra bị cáo khai: Chiếc máy bào đá và chiếc bếp ga mini bị cáo đã bán cho một người phụ nữ không quen biết đi thu mua phế liệu ở đường QL21A thuộc địa phận huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam; chiếc mặt đá hình tượng phật màu đen bị cáo đánh rơi trên đường đi từ tỉnh Hà Nam đến tỉnh Thái Bình. Những vật chứng này hiện CQĐT chưa thu hồi được, nên HĐXX không có cơ sở xem xét.

[6] Các vấn đề khác:

+ Đối với Đoàn Minh Th quá trình điều tra xác định, Th hoàn toàn không biết những tài sản Tr để ở nhà Th cũng như chiếc đồng hồ đeo tay màu vàng nhãn hiệu Lotusman mà Tr cho Th là do Tr trộm cắp mà có. Do vậy, Cơ quan điều tra không xem xét trách nhiệm đối với Th là phù hợp pháp luật.

+ Đối với Đoàn Văn N2 quá trình điều tra xác định, N2 có mua 01 tivi nhãn hiệu SamSung Led 43inch màu đen, 01 máy xay sinh tố màu đỏ đen nhãn hiệu Hasuka, 01 lò bếp nướng màu đen nhãn hiệu Comet với giá 2.500.000 đồng và được Tr cho thêm 01 mắt Camera. Tuy nhiên N2 hoàn toàn không biết số tài sản trên do Tr trộm cắp mà có. Do vậy, Cơ quan điều tra không xem xét trách nhiệm đối với N2 là phù hợp pháp luật.

+ Đối với Nguyễn Văn H quá trình điều tra xác định, tối ngày 13/3/2019 H có chơi bi a cùng với Tr tại quán cà phê nhà anh C. Sau khi chơi xong, H đi về nhà ngủ và hoàn toàn không biết gì về việc Tr đột nhập vào quán cà phê nhà anh C để trộm cắp tài sản. Do vậy, Cơ quan điều tra không xem xét trách nhiệm đối với H là phù hợp pháp luật.

+ Đối với anh Mai Xuân M quá trình điều tra xác định, khoảng 04 giờ ngày 13/3/2019, anh M có chở Tr cùng một số tài sản từ xã TT, huyện TL, tỉnh Hà Nam đi đến khu vực chợ Ròng, thành phố Nam Định. Tuy nhiên anh M hoàn toàn không biết những tài sản đó là do Tr trộm cắp mà có. Do vậy, Cơ quan điều tra không xem xét trách nhiệm đối với anh M là phù hợp pháp luật.

+ Đối với người tên T và người họ hàng của T cho Tr để nhờ tài sản trộm cắp. Quá trình điều tra Tr khai, T và Tr có quan hệ bạn bè, Tr chỉ biết người này tên là T nhà ở khu vực chợ Ròng thành phố Nam Định nhưng không biết địa chỉ cụ

thể của T; còn người họ hàng của T cho Tr để nhờ tài sản trộm cắp thì Tr không biết tên tuổi cũng như địa chỉ cụ thể của người này. Cơ quan CSĐT đã tiến hành xác minh về nhân thân, lai lịch của T và người họ hàng của T nhưng không có kết quả. Do vậy, đó Cơ quan CSĐT không có cơ sở làm rõ hành vi đối với người có tên là Thịnh và người họ hàng của Thịnh, nên HĐXX không xem xét.

[6] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự, dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 48 của Bộ luật Hình sự. Các điều 136; 329; 331; 333 của Bộ luật tố tụng hình sự và các điều 584, 585 của Bộ luật Dân sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

1. Tuyên bố: Bị cáo Vũ Văn Tr phạm tội “Trộm cắp tài sản” .

2. Xử phạt bị cáo Vũ Văn Tr 18 (Mười tám) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị tạm giữ là ngày 02/4/2019.

3. Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Vũ Văn Tr phải bồi thường cho anh Đoàn Văn N2 số tiền 2.500.000 đồng (Hai triệu năm trăm nghìn đồng)

4. Án phí: Buộc bị cáo Vũ Văn Tr phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo có mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự”./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện Thanh Liêm;
- Công an huyện Thanh Liêm;
- Chi cục THA DS huyện Thanh Liêm;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Công thông tin điện tử của Tòa án;
- Bị cáo;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Trần Văn Cảnh